

BS ISO 3857-4:2012



BSI Standards Publication

# Compressors, pneumatic tools and machines — Vocabulary —

Part 4: Air treatment

**bsi.**

...making excellence a habit.<sup>TM</sup>

**National foreword**

This British Standard is the UK implementation of ISO 3857-4:2012.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee MCE/8/-3, Air quality.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2012. Published by BSI Standards Limited 2012

ISBN 978 0 580 72446 6

ICS 01.040.23; 01.040.25; 23.140

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 30 November 2012.

Amendments issued since publication

---

Date	Text affected
------	---------------

INTERNATIONAL  
STANDARD

NORME  
INTERNATIONALE

First edition  
Première édition  
2012-11-01

---

---

---

Compressors, pneumatic tools and  
machines — Vocabulary —

Part 4:  
Air treatment

Comresseurs, outils et machines  
pneumatiques — Vocabulaire —

Partie 4:  
Traitement de l'air



Reference number  
Numéro de référence  
ISO 3857-4:2012(E/F)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT  
DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 CH-1211 Geneva  
20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22  
749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland/Publié en Suisse

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 3857-4 was prepared by Technical Committee ISO/TC 118, Compressors and pneumatic tools, machines and equipment, Subcommittee SC 4, Purity of compressed air.

ISO 3857 consists of the following parts, under the general title Compressors, pneumatic tools and machines — Vocabulary:

Part 1: General

Part 2: Compressors

Part 3: Pneumatic tools and machines

Part 4: Air treatment

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 3857-4 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 118, Compresseurs, machines portatives pneumatiques, machines et équipements pneumatiques, sous-comité SC 4, Spécification de la pureté de l'air comprimé et équipement pour le traitement de l'air comprimé.

L'ISO 3857 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général Compresseurs, outils et machines pneumatiques — Vocabulaire:

Partie 1: Généralités

Partie 2: Compresseurs

Partie 3: Outils et machines pneumatiques

Partie 4: Traitement de l'air

## Introduction

All terms used in the treatment of compressed air and used in ISO 7183, the ISO 8573 series and the ISO 12500 series are collected in this part of ISO 3857 as the reference source for those International Standards. As terms are identified for any additional parts of those International Standards or where new International Standards are introduced in Technical Committee ISO/TC 118 SC 4, the intention is to update this part of ISO 3857.

## Introduction

Tous les termes utilisés dans le domaine du traitement de l'air comprimé et employés dans la norme ISO 7183, la série de normes ISO 8573 ainsi que la série de normes ISO 12500 sont rassemblés dans la présente partie de l'ISO 3857 pour servir de référence à ces normes. À mesure que des termes sont identifiés dans de nouvelles parties des normes précitées ou lorsque de nouvelles normes sont intégrées au domaine couvert par l'ISO/TC 118/SC 4, la présente partie de l'ISO 3857 sera mise à jour.

## Compressors, pneumatic tools and machines — Vocabulary —

### Part 4: Air treatment

#### 1 Scope

This part of ISO 3857 identifies the terms and provides the definitions for the vocabulary used in the air-treatment field.

#### 2 Terms and definitions

##### 2.1 absorption

process of attracting one substance into the mass of another, so that the absorbed substance combines with the absorbent

##### 2.2

##### activated alumina

highly porous and granular form of aluminium oxide having preferential adsorptive capacity for moisture from gases, vapours and some liquids

##### 2.3

##### activated carbon

any form of carbon characterized by high adsorptive capacity for gases and vapours

##### 2.4

##### actual vapour pressure

partial pressure exerted by the vapour under the actual temperature condition of the environment

##### 2.5

##### adiabatic

expansion or compression of a gas without loss or gain of heat content

## Comresseurs, outils et machines pneumatiques — Vocabulary —

### Partie 4: Traitement de l'air

#### 1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 3857 identifie les termes et fournit les définitions du vocabulaire utilisé dans le domaine du traitement de l'air.

#### 2 Termes et définitions

##### 2.1

##### absorption

processus d'incorporation d'une substance dans la masse d'une autre, de sorte que la substance absorbée se combine avec la substance absorbante

##### 2.2

##### alumine activée

forme granulaire d'oxyde d'aluminium à forte porosité possédant une capacité d'adsorption supérieure pour ce qui est de l'humidité des gaz, des vapeurs et de certains liquides

##### 2.3

##### charbon actif

toute forme de carbone caractérisée par une capacité d'adsorption élevée des gaz et des vapeurs

##### 2.4

##### pression de vapeur réelle

pression partielle exercée par la vapeur dans les conditions de température réelles de l'environnement

##### 2.5

##### adiabatique

expansion ou compression d'un gaz sans perte ni gain de chaleur

2.6	adsorption	2.6	adsorption
	physical process in which the molecules of a gas, vapour or liquid adhere to the surface of a solid		processus physique par lequel des molécules de gaz, de vapeur ou de liquide adhèrent à la surface d'un solide
2.7	aerosol	2.7	aérosol
	suspension in a gaseous medium of solid particles, liquid particles or solid and liquid particles having negligible fall-velocity/settling-velocity		suspension, dans un milieu gazeux, de particules solides, de particules liquides ou d'une combinaison des deux présentant une vitesse de chute/vitesse de sédimentation négligeable
2.8	aftercooling	2.8	post-refroidissement
	removal of heat from the air after compression is complete		élimination de la chaleur de l'air une fois le processus de compression terminé
2.9	agglomerate	2.9	agglomérat
	group of two or more particles combined, joined or formed into a cluster by any means		groupe de deux ou plusieurs particules combinées, liées au sein d'un agrégat ou formant un agrégat par un moyen quelconque
2.10	ambient temperature	2.10	température ambiante
	temperature of the environment surrounding the equipment		température de l'environnement de l'équipement
2.11	attrition	2.11	attrition
	scouring		découpage
	scoring		éraflure
	wear caused by rubbing or friction		usure causée par le frottement ou la friction
2.12	breakthrough	2.12	claquage
	moment at which a contaminant is detected downstream of an adsorbent		instant auquel un polluant est détecté en aval d'un adsorbant
2.13	brownian motion	2.13	mouvement brownien
	random movement of very small particles (less than 0,2 µm) caused by bombardment of those particles by gas molecules		mouvement aléatoire de très petites particules (d'une taille inférieure à 0,2 µm) soumises à un bombardement par des molécules de gaz
Note 1 to entry As a result of this random or spiral movement, the particles describe paths much greater than their actual size and are, therefore, easier to trap.		Note 1 à l'entrée Par ce mouvement aléatoire ou hélicoïdal, les particules effectuent des parcours bien plus longs que leur taille réelle et sont, ainsi, plus faciles à piéger.	
2.14	channel	2.14	canal
	subset, defined by an upper and a lower limit, of data for the full spectral range of a particle counting instrument in which the particle counts are stored		sous-ensemble, défini par une limite supérieure et une limite inférieure, de données de la bande spectrale complète d'un compteur de particules, sur lequel sont enregistrés les comptages de particules

2.15  
coalescing  
action of uniting small droplets

2.16  
coincidence error  
error which occurs because at a given time more than one particle is contained in the measurement volume of a particle counter

Note 1 to entry The coincidence error leads to a measured number concentration which is too low and a value for the mean particle diameter which is too high.

[SOURCE: EN 14799:2007, 3.17]

2.17  
colony-forming unit  
CFU  
unit by which the culturable number is expressed

2.18  
condensate  
liquid formed in the compressed air

2.19  
condensation  
process of changing a vapour into liquid

2.20  
contaminant  
any solid, liquid, or gas, which adversely affects the system

[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.124, modified —  
The wording of the definiton has been modified.]

2.21  
contamination level  
amount of solid, liquid or gas present in the compressed air

2.22  
culturable number  
number of micro-organisms, single cells or aggregates able to form colonies on a solid nutrient medium

2.23  
cyclone  
device for separating mixed size particles from a gas stream by the use of a vortex

2.24  
deliquescence  
spontaneous process whereby a soluble solid material absorbs water and becomes liquid

2.15  
coalescence  
phénomène d'agglomération de petites gouttelettes

2.16  
erreur de coïncidence  
erreur qui se produit car, à un moment donné, plusieurs particules se trouvent dans le volume de mesure d'un compteur de particules

Note 1 à l'entrée Suite à une erreur de coïncidence, la concentration numérique mesurée est sous-évaluée et la valeur du diamètre moyen des particules est surévaluée.

[SOURCE: EN 14799:2007, 3.17]

2.17  
colonie souche formant une unité  
CFU  
unité par laquelle le nombre cultivable est exprimé

2.18  
condensat  
liquide formé dans l'air comprimé

2.19  
condensation  
processus de passage de l'état de vapeur à l'état liquide

2.20  
polluant  
tout solide, liquide ou gaz qui a un impact négatif sur le système

[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.124, modifié — le texte de la définition a été modifié.]

2.21  
niveau de pollution  
quantité de solides, liquides ou gaz présents dans l'air comprimé

2.22  
nombre cultivable  
nombre de micro-organismes, cellules individuelles ou aggrégées capable de former des colonies sur un substrat nutritif solide

2.23  
cyclone  
dispositif de séparation des particules de diverses tailles d'un flux gazeux en utilisant un vortex

2.24  
déliquescence  
processus spontané par lequel un matériau solide soluble absorbe de l'eau et devient liquide

2.25	depth type filtration filtration accomplished by flowing a fluid through a filter medium providing a tortuous path to capture the contaminants	2.25 filtration en profondeur filtration obtenue en faisant s'écouler un fluide à travers une matière filtrante et en lui faisant suivre un parcours sinueux pour piéger les polluants
2.26	desiccant substance with the ability to remove water from compressed air	2.26 déshydratant substance ayant la capacité d'éliminer l'eau de l'air comprimé,
EXAMPLE	Silica gel ( $\text{SiO}_2$ ) or activated alumina ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ ).	EXAMPLE Gel de silice ( $\text{SiO}_2$ ) ou alumine activée ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ ).
2.27	desorption physical process in which the molecules of a gas, vapour or liquid are removed from the surface of a solid	2.27 désorption processus physique par lequel les molécules d'un gaz, d'une vapeur ou d'un liquide se détachent de la surface d'un solide
2.28	dew point temperature at which water vapour begins to condense	2.28 point de rosée température à laquelle la vapeur de l'eau commence à se condenser
[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.196]		[SOURCE: ISO 5598:2008, définition 3.2.196]
2.29	dew point, atmospheric dew point at atmospheric pressure	2.29 point de rosée atmosphérique point de rosée à la pression atmosphérique
2.30	dew point, pressure dew point at the specified pressure	2.30 point de rosée sous pression point de rosée à la pression spécifiée
2.31	differential pressure difference in value between two pressures occurring simultaneously at different measurement points	2.31 pression différentielle différence de valeur entre deux pressions simultanées en des points de mesure différents
[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.202]		[SOURCE: ISO 5598:2008, définition 3.2.202]
2.32	diffusion movement of gas molecules, or small particles, caused by a concentration gradient	2.32 diffusion mouvement de molécules de gaz ou de petites particules sous l'effet d'un gradient de concentration
2.33	direct interception collection of relatively large particles (1,0 $\mu\text{m}$ and over) on or near the surface of the filter medium	2.33 interception directe regroupement de particules relativement grandes (d'une taille égale ou supérieure à 1,0 $\mu\text{m}$ ) sur ou à proximité de la surface de la matière filtrante
Note 1 to entry	The particles collide with the fibres or structure of the filter medium, without deviating from streamline flow.	Note 1 à l'entrée Les particules heurtent les fibres ou la structure de la matière filtrante, sans dévier de la ligne de courant.

2.34	dirt-holding capacity amount of contaminant a filtration device can hold before reaching an operating limit	2.34 capacité de rétention des impuretés quantité de polluants qu'un dispositif de filtration peut retenir avant d'atteindre une limite de service
Note 1 to entry	An example of an operating limit is an allowable pressure drop.	Note 1 à l'entrée Un exemple de limite de service est la chute de pression admissible.
2.35	dryer device that lowers absolute moisture content of compressed air by reducing water vapour content and the exit relative humidity is lower than 100 %	2.35 sécheur dispositif qui abaisse la teneur en humidité absolue de l'air comprimé en réduisant la teneur en vapeur d'eau, l'humidité relative en sortie étant inférieure à 100 %
Note 1 to entry	"Separating" devices that only remove bulk water (such as a cyclone separator) are thus not dryers.	Note 1 à l'entrée Les dispositifs de «séparation» qui n'éliminent que l'eau «en vrac» (par exemple un séparateur à cyclone) ne sont donc pas des sécheurs.
2.36	efficiency ratio of the particle concentration removed, i.e. upstream concentration minus downstream concentration, to the upstream particle concentration	2.36 efficacité taux de la concentration de particules éliminée, c'est-à-dire différence entre la concentration en aval et la concentration en amont, le tout divisé par la concentration de particules en amont
2.37	entrainment mist, fog droplets or particles transported by a fluid	2.37 entraînement brouillard, gouttelettes d'un brouillard ou particules transportées par un fluide
2.38	equivalent rated flow equivalent flow conditions through the filter to maintain the same velocity at pressures other than the reference pressure stated by the manufacturer	2.38 débit nominal équivalent conditions de débit équivalentes à travers le filtre, afin de maintenir la même vitesse à des pressions différentes de la pression de référence indiquée par le fabricant
2.39	filter device for the separation of solid, liquid or gaseous contaminants from a fluid stream	2.39 filtre dispositif de séparation de polluants solides, liquides ou gazeux d'un fluide qui s'écoule
2.40	filtration efficiency amount of contaminant removed by the filter divided by the amount of contaminant entering the filter	2.40 efficacité de filtration quantité de polluants retenue par le filtre divisée par la quantité de polluants entrant dans le filtre
Note 1 to entry	It is usually expressed as a percentage.	Note 1 à l'entrée Elle est généralement exprimée en pourcentage.
2.41	heat of adsorption heat released when a substance is adsorbed by an adsorbant	2.41 chaleur d'adsorption chaleur libérée lorsqu'une substance est adsorbée par un adsorbant

2.42	hydrocarbon organic compound consisting mainly of hydrogen and carbon	2.42 hydrocarbure composé organique principalement constitué d'hydrogène et de carbone
2.43	inertial impaction capture of particles within a device, as they fail to stay within the streamline flow of the fluid being filtered	2.43 obstruction inertielle piégeage, dans un dispositif, de particules qui ne parviennent pas à rester dans la ligne de courant du fluide filtré
2.44	isokinetic sampling process whereby the gas velocity in the sampling probe equals the gas approach velocity of the pipe flow	2.44 échantillonnage isocinétique processus par lequel la vitesse du gaz dans la sonde d'échantillonnage est égale à la vitesse d'approche du gaz qui circule dans la conduite
2.45	microbiological organism particle characterized by its ability to form viable colonies	2.45 organisme microbiologique particule caractérisée par sa capacité à former des colonies viables
2.46	molecular sieve natural or synthetic material whose atoms are arranged in a crystal lattice in such a way that there are a large number of small cavities interconnected by smaller openings or pores of precisely uniform size	2.46 tamis moléculaire matériaux naturels ou synthétiques dont les atomes sont disposés selon un réseau cristallin de telle sorte qu'un grand nombre de petites cavités sont interconnectées par des ouvertures plus petites ou des pores de taille absolument uniforme
2.47	mono-dispersed aerosol aerosol having a geometric standard deviation of less than 1,15	2.47 aérosol monodispersé aérosol dont l'écart-type géométrique est inférieur à 1,15
2.48	most penetrating particle size MPPS particle size at which the minimum of the particle size efficiency curve occurs	2.48 taille de particule pour laquelle la pénétration est la plus élevée MPPS taille de particule pour laquelle la courbe d'efficacité suivant les tailles de particule atteint son minimum
[SOURCE: EN 14799:2007, 3.10.7]		[SOURCE: EN 14799:2007, 3.10.7]
2.49	oil mixture of hydrocarbons composed of six or more carbon atoms ( $C_6$ )	2.49 huile mélange d'hydrocarbures composé de 6 atomes de carbone ou plus ( $C_6$ )
2.50	partial pressure absolute pressure exerted by any component in a gas mixture	2.50 pression partielle pression absolue exercée par un composant quelconque dans un mélange de gaz
2.51	particle small discrete mass of solid or liquid matter	2.51 particule masse particulaire de matière solide ou liquide
[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.500]		[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.500]

2.52	particle size	2.52	taille de particule
	geometric equivalent sphere diameter provided by a measuring device		diamètre de la sphère géométrique équivalente fourni par un dispositif de mesure
2.53	penetration	2.53	pénétration
	amount of contaminant passing through the filter divided by the amount of contaminant entering the filter		quantité de polluants traversant le filtre divisée par la quantité de polluants entrant dans le filtre
2.54	permeate	2.54	perméat
	liquid or gas that diffuses through a permeable membrane		liquide ou gaz qui diffuse à travers une membrane perméable
2.55	poly-dispersed aerosol	2.55	aérosol polydispersé
	aerosol having a geometric standard deviation of more than 1,5		aérosol dont l'écart-type géométrique est supérieur à 1,5
2.56	porosity	2.56	porosité
	ratio of voids volume to total volume		rapport du volume des espaces vides sur le volume total
2.57	prefilter	2.57	préfiltre
	device for removing gross contamination before the fluid enters further processing		dispositif d'élimination de la pollution grossière avant que le fluide ne soit traité plus avant
2.58	pressure drop	2.58	chute de pression
	difference between the high and low pressure sides of a resistance to flow		diminution de la pression due à la résistance à l'écoulement
[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.549]		[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.549]	
2.59	purge flow	2.59	flux de purge
	fluid flow designed to remove a contaminant from a filtration or separation device		écoulement de fluide destiné à éliminer un polluant d'un dispositif de filtration ou de séparation
2.60	rated flow	2.60	débit nominal
	flow rate confirmed through testing, at which equipment is designed to operate		débit auquel il est prévu que l'équipement fonctionne, confirmé par des essais
2.61	refrigeration dryer	2.61	sécheur par réfrigération
	dryer liquefying part of the condensable vapours by reducing the temperature using refrigeration processes		partie du sécheur qui liquéfie les vapeurs condensables en réduisant la température au moyen de processus de réfrigération
2.62	regeneration air flow	2.62	flux d'air de régénération
	purge air flow through the off-line drying media		écoulement d'air de purge à travers les dessicateurs hors ligne

2.63  
relative humidity  
relative water vapour pressure  
ratio of the partial pressure of water vapour present to the partial pressure of saturated water vapour at the same temperature

Note 1 to entry It is expressed as a percentage.

2.64  
saturation vapour pressure  
partial pressure of water vapour which is in neutral equilibrium with a plane surface of pure condensed phase water or ice at a given temperature

2.65  
silica gel  
porous and granular form of amorphous silica having preferential adsorptive capacity for moisture from gases, vapours and some liquids

2.66  
sterile  
containing no viable or living organism

2.67  
sweep gas  
previously dried gas used to carry away moisture from a membrane

2.68  
test agent  
specified agent used to challenge the filter under test

2.69  
vapour  
gas that is at a temperature below its critical temperature and which, therefore, can be liquefied by isothermal compression

[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.763]

2.70  
wall flow  
proportion of liquid contamination no longer suspended within the air flow of the pipe

2.71  
wetted  
deliberately saturated with liquid

2.63  
humidité relative  
pression de vapeur d'eau relative  
rapport de la pression partielle de la vapeur d'eau présente sur la pression partielle de la vapeur d'eau saturée à la même température

Note 1 à l'entrée Elle est exprimée en pourcentage.

2.64  
pression de vapeur saturante  
pression partielle de vapeur d'eau en équilibre neutre avec une surface plane de glace ou d'eau en phase condensée pure à une température donnée

2.65  
gel de silice  
forme poreuse et granulaire de silice amorphe possédant une capacité d'adsorption supérieure pour ce qui est de l'humidité des gaz, des vapeurs et de certains liquides

2.66  
stérile  
exempt d'organismes viables ou vivants

2.67  
gaz d'entraînement  
gaz préalablement séché pour éliminer l'humidité d'une membrane

2.68  
agent d'essai  
agent spécifié pour mettre à l'épreuve le filtre soumis à l'essai

2.69  
vapeur  
gaz à température inférieure à sa température critique et qui, par conséquent, peut être liquéfié par compression isothermique

[SOURCE: ISO 5598:2008, 3.2.763]

2.70  
écoulement sur paroi  
proportion de pollution liquide qui n'est plus suspendue dans l'air circulant dans la conduite

2.71  
mouillé  
délibérément saturé de liquide

## Bibliography

- [1] ISO 5598:2008, Fluid power systems and components — Vocabulary
- [2] ISO 7183, Compressed air dryers — Specifications and testing
- [3] ISO 8573 (all parts), Compressed air
- [4] ISO 12500 (all parts), Filters for compressed air
- [5] EN 14799:2007, Air filters for general air cleaning — Terminology

## Bibliographie

- [1] ISO 5598:2008, Transmissions hydrauliques et pneumatiques — Vocabulaire
- [2] ISO 7183, Sécheurs à air comprimé — Spécifications et essais
- [3] ISO 8573 (toutes les parties), Air comprimé
- [4] ISO 12500 (toutes les parties), Filtres pour air comprimé
- [5] EN 14799:2007, Filtres à air pour la propreté de l'air — Terminologie

---

---

---

ICS 01.040.23; 01.040.25; 23.140; 25.140.10

Price based on 9 pages/Prix basé sur 9 pages

This page deliberately left blank

# British Standards Institution (BSI)

BSI is the national body responsible for preparing British Standards and other standards-related publications, information and services.

BSI is incorporated by Royal Charter. British Standards and other standardization products are published by BSI Standards Limited.

## About us

We bring together business, industry, government, consumers, innovators and others to shape their combined experience and expertise into standards-based solutions.

The knowledge embodied in our standards has been carefully assembled in a dependable format and refined through our open consultation process. Organizations of all sizes and across all sectors choose standards to help them achieve their goals.

## Information on standards

We can provide you with the knowledge that your organization needs to succeed. Find out more about British Standards by visiting our website at [bsigroup.com/standards](http://bsigroup.com/standards) or contacting our Customer Services team or Knowledge Centre.

## Buying standards

You can buy and download PDF versions of BSI publications, including British and adopted European and international standards, through our website at [bsigroup.com/shop](http://bsigroup.com/shop), where hard copies can also be purchased.

If you need international and foreign standards from other Standards Development Organizations, hard copies can be ordered from our Customer Services team.

## Subscriptions

Our range of subscription services are designed to make using standards easier for you. For further information on our subscription products go to [bsigroup.com/subscriptions](http://bsigroup.com/subscriptions).

With British Standards Online (BSOL) you'll have instant access to over 55,000 British and adopted European and international standards from your desktop. It's available 24/7 and is refreshed daily so you'll always be up to date.

You can keep in touch with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards, both in single copy and subscription format, by becoming a BSI Subscribing Member.

PLUS is an updating service exclusive to BSI Subscribing Members. You will automatically receive the latest hard copy of your standards when they're revised or replaced.

To find out more about becoming a BSI Subscribing Member and the benefits of membership, please visit [bsigroup.com/shop](http://bsigroup.com/shop).

With a Multi-User Network Licence (MUNL) you are able to host standards publications on your intranet. Licences can cover as few or as many users as you wish. With updates supplied as soon as they're available, you can be sure your documentation is current. For further information, email [bsmusales@bsigroup.com](mailto:bsmusales@bsigroup.com).

## BSI Group Headquarters

389 Chiswick High Road London W4 4AL UK

## Revisions

Our British Standards and other publications are updated by amendment or revision.

We continually improve the quality of our products and services to benefit your business. If you find an inaccuracy or ambiguity within a British Standard or other BSI publication please inform the Knowledge Centre.

## Copyright

All the data, software and documentation set out in all British Standards and other BSI publications are the property of and copyrighted by BSI, or some person or entity that owns copyright in the information used (such as the international standardization bodies) and has formally licensed such information to BSI for commercial publication and use. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI. Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Department.

## Useful Contacts:

### Customer Services

Tel: +44 845 086 9001

Email (orders): [orders@bsigroup.com](mailto:orders@bsigroup.com)

Email (enquiries): [cservices@bsigroup.com](mailto:cservices@bsigroup.com)

### Subscriptions

Tel: +44 845 086 9001

Email: [subscriptions@bsigroup.com](mailto:subscriptions@bsigroup.com)

### Knowledge Centre

Tel: +44 20 8996 7004

Email: [knowledgecentre@bsigroup.com](mailto:knowledgecentre@bsigroup.com)

### Copyright & Licensing

Tel: +44 20 8996 7070

Email: [copyright@bsigroup.com](mailto:copyright@bsigroup.com)



...making excellence a habit.<sup>TM</sup>